



ARDEX POLSKA Sp. z o. o.,
ul. Jarzębinowa 6, Stanowice; 55-200 Oława,
Telefon 048 71/716 45 60, Fax. 048 71/716 45 61

Karta charakterystyki **zgodna z 1907/2006/WE, artykuł 31**

Data druku: 09.05.2008

przepracowano: 09.05.2008

1 Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

- **Informacje o produkcji**
- Produkt bezchromianowy zgodnie z TRGS 613
GISCODE ZP 1 (produkty zawierające cement, bezchromianowe)
- **Nazwa handlowa: Wymagające oznakowania preparaty cementowe, 4**
- **Produkt:**

Numer artykułu:	
ARDEX B 10-Typen [typu 10]	50150; 50155; 50156
ARDEX B 12	50110
ARDEX B 14	50130; 50135
ARDEX G 125, grau [szary]	50160
ARDEX G 125, weiß [biały]	50170
ARDEX S 33	50185; 50187
ARDEX A 37	51135
ARDEX WSZ	51110
ARDEX EB 2	51120
ARDEX K 13	53155
ARDEX X 5	54100
ARDEX X 7 G	54110; 54120
ARDEX X 7 W	54130
ARDEX X 7 G Plus	54109; 54108
ARDEX X 701	54151; 54152
ARDEX X 701 S	54155
ARDEX X 5000	54140; 54150
ARDEX FB 9	54210
ARDEX FB 9 L	54212
ARDEX S 21	54200
*ARDEX FG-C	56201- 56216
* ARDEX FG Flex [elastyczna?]	56221 - 56236
ARDEX FS-Typen, Duschdicht [typu FS, szczelne dla natrysków]	55540; 55550; 55560; 55570; 55551; 55552; 55577; 55578; 55575; 55576; 55553; 55554; 55555; 55556; 55557; 55558; 55579; 55580;
ARDEX FL-Typen [typu FL]	55330; 55340; 55345; 55346;
ARDEX Fugengrau [szary do spoinowania]	55325; 55324
ARDEX Fugenweiß [biały do spoinowania]	55323; 55322,
ARDEX BS/BS Flex Typen [typu elastycznego?]	55050 - 55220
ARDEX OF	54240 - 54242
ARDEX GK, ARDEX GK NOWY	55350; 55349
ARDEX FK-Typen [typu FK]	55370; 55390;
ARDEX F 11 56190; 56200	
ARDEX FF Fliessfuge [do spoin płynnych]	55365
ARDEX A 37 51137	
ARDEX X 7 W 54130	
ARDEX K 301 53145	
ARDEX K 11 51170 (GEV-EMICODE EC1 = o bardzo niskiej emisji)	
ARDEX X 7 G FLEX / X 6 Plus 54101/54050	
ARDEX X 77 / X 78 / X 77 W 54160 / 54065 / 54064 / 54069, ARDEX X 77 S / X 78 S 54062 / 54067	
ARDEX FBM Ditra 54205	
ARDEX A 38 51140	
- **Zastosowanie substancji/preparatu -**
- **Producent/dostawca:**

ARDEX GmbH
Postfach 6120
D 58453 Witten Annen
Tel.: 0049 (0)2302/664-0, faks: 0049 (0)2302/664-335

Dział udzielający informacji:
QSU, e-mail: sicherheitsdatenblatt@ardex.de
Nr SDB 199

(ciąg dalszy na str. 2)



ARDEX POLSKA Sp. z o. o.,
ul. Jarzębinowa 6, Stanowice; 55-200 Oława,
Telefon 048 71/716 45 60, Fax: 048 71/716 45 61

Karta charakterystyki **zgodna z 1907/2006/WE, artykuł 31**

Data druku: 09.05.2008

przepracowano: 09.05.2008

(ciąg dalszy ze strony 1)

Numer alarmowy: Tel. +49-(0)2302-664-0 (ARDEX GmbH Witten/D)

2 Identyfikacja zagrożeń:

- **Określenie zagrożenia**



Xi – substancja drażniąca

- **Najważniejsze zagrożenia dla człowieka i środowiska:**
R 38 Działa drażniąco na skórę
R 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja jest zgodna z aktualnymi wykazami WE, uzupełniona przy tym o informacje z literatury fachowej z przemysłu.

3 Skład chemiczny / informacje na temat składników

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:**
Sucha zaprawa:
składniki o zmiennych proporcjach - cementy
- piaski kwarcowe (wielkość ziarna > 0,1 mm, bez frakcji pylistych)
- kredy
- sproszkowane tworzywa szt. (kopolimery)
- celulozy
- modyfikatory

Elementy specjalne:
w różnych proporcjach - cementy
- modyfikatory

• Składniki niebezpieczne:			
CAS: 65997-15-1	Cement portlandzki (zaw. kwarcu < 1%)	[symbol] Xi; R 38-41	> 20%
EINECS: 266-043-4			

4 Pierwsza pomoc

- **Po wdychaniu:** W razie utraty przytomności osobę poszkodowaną ułożyć i transportować w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po kontakcie ze skórą:**
Przy przedłużającym się podrażnieniu skóry zasięgnąć porady lekarskiej.
Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dokładnie spłukać.
- **Po kontakcie z okiem:**
Przez kilka minut splukiwać oko przy otwartej powiece pod bieżącą wodą. Przy przedłużających się dolegliwościach zasięgnąć porady lekarskiej.
- **Po połknięciu:**
Przy przedłużających się dolegliwościach zasięgnąć porady lekarskiej.



ARDEX POLSKA Sp. z o. o.,
ul. Jarzębinowa 6, Stanowice; 55-200 Oława,
Telefon 048 71/716 45 60, Fax. 048 71/716 45 61

Karta charakterystyki **zgodna z 1907/2006/WE, artykuł 31**

Data druku: 09.05.2008

przepracowano: 09.05.2008

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Odpowiednie środki gaśnicze:**
CO₂, proszek gaśniczy lub rozpylony strumień wodny. Większe pożary gasić rozpylonym strumieniem wody lub pianą odporną na alkohol.
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Nie są wymagane żadne środki specjalne.

(ciąg dalszy na str. 3)
(ciąg dalszy ze strony 2)

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności wobec ludzi:** Unikać tworzenia się pyłów.
- **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Nie są wymagane żadne środki specjalne.
- **Metody oczyszczania:** Zbierać metodami mechanicznymi.

7 Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

- **Postępowanie z preparatem:**
- **Wskazówki bezpiecznego postępowania:** Unikać tworzenia się pyłów.
- **Wskazówki w zakresie ochrony ppoż. i przeciwwybuchowej:** Nie są wymagane żadne środki specjalne.
- **Magazynowanie:**
- **Wymagania dotyczące pomieszczeń magazynowych i pojemników:** Przechowywać tylko w opakowaniu oryginalnym.
- **Wskazówki dot. wspólnego magazynowania:** brak wymagań
- **Dalsze informacje dot. warunków magazynowania:**
Przechowywać w suchym miejscu.
Pojemniki powinny być szczelnie zamknięte.

8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dot. projektowania urządzeń technicznych:** Brak dalszych informacji, patrz punkt 7.

Składniki o monitorowanych najwyższych dopuszczalnych stężeniach w środowisku pracy:	
65997-15-1 Cement portlandzki (< 1 % kwarcu) (20-50%)	
AGW	5 E mg/m ³ DFG

- **Wskazówki dodatkowe:** Za podstawę posłużyły wykazy obowiązujące w chwili sporządzenia.
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki bezpieczeństwa i higieny:**
Trzymać z dala od żywności, napojów i pasz.
Zanieczyszczoną, przesiąkniętą odzież natychmiast zdjąć.
Przed przerwami i po zakończonej pracy umyć ręce.
Unikać kontaktu z oczami i ze skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** brak wymagań
- **Ochrona rąk:** nieprzepuszczalne rękawice



ARDEX POLSKA Sp. z o. o.,
ul. Jarzębinowa 6, Stanowice; 55-200 Oława,
Telefon 048 71/716 45 60, Fax: 048 71/716 45 61

Karta charakterystyki zgodna z 1907/2006/WE, artykuł 31

Data druku: 09.05.2008

przepracowano: 09.05.2008

- **Materiał rękawic:** kauczuk nitylowy
- **Czas przenikania przez materiał rękawic:**
Należy uwzględnić dokładną wartość czasu przenikania, którą można uzyskać od producenta rękawic.
- **Dla pracy w warunkach ciągłego kontaktu w strefach bez podwyższonego ryzyka obrażeń (np. laboratorium) odpowiednie są rękawice z następującego materiału:**
kauczuk nitylowy
- **Dla pracy w warunkach ciągłego kontaktu odpowiednie są rękawice z następujących materiałów:** kauczuk nitylowy
- **Dla ochrony przeciwbryzgowej odpowiednie są rękawice z następujących materiałów:** kauczuk nitylowy
- **Nieodpowiednie są rękawice z następujących materiałów:** rękawice z grubego materiału
- **Ochrona oczu:** okulary ochronne

(ciąg dalszy na str. 4)
(ciąg dalszy ze strony 3)

* 9 Właściwości fizykochemiczne

• Informacje ogólne	
Postać:	proszek
Kolor:	różny, w zależności od zabarwienia
Zapach:	charakterystyczny
• Zmiana stanu skupienia:	
Temperatura topnienia/ zakres:	nieokreślona
Temperatura wrzenia/ zakres:	nieokreślona
• Temperatura zapłonu:	brak zastosowania
• Samozapalność:	Produkt nie jest samozapalny.
• Zagrożenie wybuchowe:	Produkt nie stwarza zagrożenia wybuchowego.
• Gęstość	nieokreślona
• Gęstość nasypowa w temp. 20°C	1100 – 1700 kg/m ³
• Rozpuszczalność / mieszalność z wodą:	brak wzgl. niewielka mieszalność
• Wartość pH w temp. 20°C	ok. 12
• Zawartość rozpuszczalników:	
• Zawartość części stałych:	100,0 %

* 10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny / warunki, których należy unikać:**
Przy stosowaniu zgodnym z przepisami rozpad nie występuje.
- **Niebezpieczne reakcje:** Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Nie są znane żadne niebezpieczne produkty rozkładu.



ARDEX POLSKA Sp. z o. o.,
ul. Jarzębinowa 6, Stanowice; 55-200 Oława,
Telefon 048 71/716 45 60, Fax: 048 71/716 45 61

Karta charakterystyki
zgodna z 1907/2006/WE, artykuł 31

Data druku: 09.05.2008

przepracowano: 09.05.2008

* **11 Informacje toksykologiczne**

- **Toksyczność ostra:**
- **Pierwotne działanie drażniące:**
- **Działanie na skórę:** Podrażnia skórę i śluzówki.
- **Działanie na oczy:** silne działanie drażniące przy zagrożeniu poważnego uszkodzenia oczu
- **Uczulenie:** Nie jest znane żadne działanie uczulające.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Zgodnie z metodą obliczania wg Ogólnej dyrektywy klasyfikacyjnej WE dla preparatów, produkt wykazuje następujące zagrożenia:
Działanie drażniące

* **12 Informacje ekologiczne**

- **Wskazówki ogólne:**
Klasa zagrożenia wód 1 (samokwalifikacja): niewielkie zagrożenie dla wód
Nie dopuszczać do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w większych ilościach do wód gruntowych, powierzchniowych lub kanalizacji.

(ciąg dalszy na str. 5)

(ciąg dalszy ze strony 4)

* **13 Postępowanie z odpadami**

Produkt:

<ul style="list-style-type: none"> • Europejski katalog odpadów 	
17 09 04	mieszane odpady budowlane i rozbiórkowe z wyjątkiem rodzajów oznaczonych kodem 17 09 01, 17 09 02 i 17 09 03

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**
Zanieczyszczone opakowania należy starannie opróżnić, tak aby po odpowiednim oczyszczeniu można było je skierować do ponownego użycia.



ARDEX POLSKA Sp. z o. o.,
ul. Jarzębinowa 6, Stanowice: 55-200 Oława,
Telefon 048 71/716 45 60, Fax: 048 71/716 45 61

Karta charakterystyki **zgodna z 1907/2006/WE, artykuł 31**

Data druku: 09.05.2008

przepracowano: 09.05.2008

14 Informacje o transporcie

- **Transport / inne informacje:** Nie przedstawia zagrożenia w rozumieniu wyżej wymienionych. rozporządzeń.

*

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznakowanie według dyrektyw EWG:**
Produkt jest zaklasyfikowany i oznakowany zgodnie z dyrektywami WE / Rozporządzeniem o substancjach niebezpiecznych¹.
- **Symbol ostrzegawczy i określenie zagrożenia stwarzanego przez produkt:**
Xi Substancja drażniąca
- **Składniki decydujące o zagrożeniach, podawane na etykiecie:**
Cement portlandzki (< 1 % kwarcu)
- **Określenia zagrożeń (R):**
38 Działa drażniąco na skórę
41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
- **Określenia dotyczące prawidłowego postępowania (S):**
2 Chronić przed dziećmi.
22 Nie wdychać pyłu
24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
37/39 Stosować odpowiednie rękawice ochronne oraz okulary lub ochronę twarzy.
46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.
- **Przepisy krajowe:**
- **Klasa zagrożenia wód: 1 (samoklasyfikacja):** Stanowi niewielkie zagrożenie dla wód.

*

16 Inne informacje

- **Określenia istotnych zagrożeń**
38 Działa drażniąco na skórę
41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
- **Wydział sporządzający Kartę charakterystyki:** QSU
- **Osoba kontaktowa:** pan Matthey
- *** Dane zostały zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

¹ oznaczenie niem.: GefStoffV (przyp. tłum.)